

## 591127-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Planung Sanierung und Instandhaltung der Gebäude im Sanierungsbereich Kali-Spat-Erz

OJ S 165/2026 27/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

R-phost: [Judith.Blinzler@lmbv.de](mailto:Judith.Blinzler@lmbv.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Planung Sanierung und Instandhaltung der Gebäude im Sanierungsbereich Kali-Spat-Erz

Cur síos: Zur Sicherung des Folgenutzungsstandards und zur Aufwertung der Objekte in Sondershausen beabsichtigt der Eigentümer, als Projektträger die bauliche Grundsanierung des Gebäudekomplexes „Petersenschacht“. Insbesondere betrifft dies vorhandene Schäden an der Gebäudesubstanz (Dach/Fassade), die Grundleitungen, Gebäudegründung sowie Sanierung der Fenster. Als weitere Leistung sind Planungsleistungen zur Verkehrssicherung weiterer im Eigentum der LMBV befindlichen Gebäude zu erbringen. Dies betrifft die Standorte Elbingerode, Rottleberode, Wimmelburg, Bischofferode und Wipperdorf. Es gilt der Leistungsumfang gemäß HOAI 2021 für die Leistungsbilder: - §34 Gebäude und Innenräume (Anlage 10 Punkt 10.1 HOAI) - §43 Ingenieurbauwerke (Anlage 12 Punkt 12.1 HOAI) - §51 Tragwerksplanung (Anlage 14 Punkt 14.1 HOAI)

Aitheantóir an nós imeachta: 01a038cb-d8c9-4c43-9f15-b498aaed55be

Aitheantóir inmheánach: K26K304010-1

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Aicmiú breise (cpv): 71320000 Engineering design services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Sondershausen

Cód poist: 99706

Foroinn tíre (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 463 350,00 EUR

#### **2.1.4. Eolas ginearálta**

##### **Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

#### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

## **5. Luchtóg**

---

### **5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Planung Sanierung und Instandhaltung der Gebäude im Sanierungsbereich Kali-Spat-Erz

Cur síos: Zur Sicherung des Folgenutzungsstandards und zur Aufwertung der Objekte in Sondershausen beabsichtigt der Eigentümer, als Projektträger die bauliche Grundsanierung des Gebäudekomplexes „Petersenschacht“. Insbesondere betrifft dies vorhandene Schäden an der Gebäudesubstanz (Dach/Fassade), die Grundleitungen, Gebäudegründung sowie Sanierung der Fenster. Als weitere Leistung sind Planungsleistungen zur Verkehrssicherung weiterer im Eigentum der LMBV befindlichen Gebäude zu erbringen. Dies betrifft die Standorte Elbingerode, Rottleberode, Wimmelburg, Bischofferode und Wipperdorf. Es gilt der Leistungsumfang gemäß HOAI 2021 für die Leistungsbilder: - §34 Gebäude und Innenräume (Anlage 10 Punkt 10.1 HOAI) - §43 Ingenieurbauwerke (Anlage 12 Punkt 12.1 HOAI) - §51 Tragwerksplanung (Anlage 14 Punkt 14.1 HOAI)

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

##### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: Optionen gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB Die Leistungen für den Zeitraum 01.01.2028 bis 31.12.2032 werden als Option vereinbart. Die Beauftragung der Option erfolgt jährlich bis spätestens 3 Monate vor Erbringung der Leistung. Die Beauftragung der Option erfolgt durch einseitige Erklärung des Auftraggebers gegenüber dem Auftragnehmer unter folgenden Bedingungen: - Entsprechend der erforderlichen Aufwendungen Der genaue Umfang der zu bearbeitenden Objekte ist je Jahresschreibe nicht festgeschrieben. Die Leistung LP 9 wird als Option vereinbart. Die Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 3 Monate vor Erbringung der Leistung. Die Beauftragung der Option erfolgt durch einseitige Erklärung des Auftraggebers gegenüber dem Auftragnehmer unter folgenden Bedingungen: - Nach Fertigstellung einer Maßnahme Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Beauftragung der Option, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen erfüllt sind. Sofern der Auftraggeber die Option beauftragt, ist der Auftragnehmer zur Erbringung der optionalen Leistungen zu den vereinbarten Konditionen verpflichtet. Klausel für Auftragnehmerausfall: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 anzutragen.

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Sondershausen  
Cód poist: 99706  
Foroinn tíre (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)  
Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 13 Míonna

#### **5.1.5. Luach**

Luach measta gan CBL a áireamh: 463 350,00 EUR  
Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 556 020,00 EUR

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder Handwerksrolle des jeweiligen Staates oder anderer Nachweis der erlaubten Berufsausübung Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Angaben zum Jahresumsatz des Unternehmens der letzten 3 Geschäftsjahre - Angaben zum Jahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages der letzten 3 Geschäftsjahre - Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in geeigneter Höhe Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Vorlage von 2 Referenzen von Planungen und Umsetzungen von Baumaßnahmen an denkmalgeschützten Objekten innerhalb der letzten 5 Jahre ab dem Zeitpunkt Bekanntmachung einschließlich Benennung der Maßnahme, des Auftraggebers, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes und des Ansprechpartners des Auftragnehmers mit Telefonnummer. - Vorlage von 1 Referenz von Planungen und Umsetzungen von Baumaßnahmen an grundwasser- bzw. feuchtebeeinflussten Gebäuden innerhalb der letzten 5 Jahre ab dem Zeitpunkt Bekanntmachung einschließlich Benennung der Maßnahme, des Auftraggebers, des Auftragswertes, des Leistungszeitraumes und des Ansprechpartners des Auftragnehmers mit Telefonnummer. Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 LD akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Konzept der personellen Organisation für Planung und Durchführung der Baustelle für die abgefragten Leistungsbilder während der Leistungserbringung (Planung und örtliche Bauüberwachung (Projektleiter/Projektingenieur) und dessen Vertretung) einschließlich Vertretungskonzept im Rahmen der Planung und örtlichen Bauüberwachung

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Niedrigster Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://xvergabe.de/awardProcedure/01a038cb-d8c9-4c43-9f15-b498aaed55be>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://xvergabe.de/awardProcedure/01a038cb-d8c9-4c43-9f15-b498aaed55be>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Vergabeunterlagen

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 25/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 52 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Es gelten die Regelungen nach § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein

Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten

Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Be-kanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Verga-

beunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe

oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergan-gen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwer-

derechts gemäß § 180 Abs. 2 vorliegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Lausitzer und

Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Lausitzer und

Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

Uimhir chlárúcháin: 992-80107-23

Seoladh poist: Am Petersenschacht 9

Baile: Sondershausen

Cód poist: 99706

Foroinn tíre (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: [Judith.Blinzler@lmbv.de](mailto:Judith.Blinzler@lmbv.de)

Teil.: +49 3632 720 146

Facs: +49 3632 720 122

Seoladh idirlín: <https://www.lmbv.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: t:022894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

R-phost: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Teil.: +49 228 94990

Facs: +49 228 9499163

Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 01a038f9-cbf6-4016-9660-652077e06573 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 25/08/2026 19:01:30 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 591127-2026

Uimhir eagráin IO S: 165/2026

Dáta foilsithe: 27/08/2026